

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Młynek dziewiarski



### 1. Wskazówki przez rozpoczęciem użytkowania:

1. Dobierz odpowiednie napięcie włóczki, gdyż w innym wypadku maszyna może pomijać niektóre ścięgi. Jeśli tak się stanie, poluzuj lub zwiększ napięcie. Ważne jest, by na początku wykorzystać tylko próbkę wybranej przędzy, tak by znaleźć optymalne napięcie. W przypadku włóczki, postaraj się umieścić włókno w dwóch otworach na uchwycie nici. W przypadku cienkich nici, wykorzystaj wszystkie 3 otwory (Grafika nr 5).
2. Przędza musi być luźna podczas pracy. Rozwiń włóczkę i umieść jej luźną kupkę na podłodze lub stole, tak by nigdy nie doszło do jej napięcia podczas wkładania do maszyny.
3. Ustabilizuj maszynę przed rozpoczęciem użytkowania. Najpierw rozmieść odpowiednio podkładki oraz przyssawki. Następnie umieść główną część na płaskim stole lub innej płaskiej powierzchni. Maszyna nie będzie działać prawidłowo, jeśli będzie się chwiać lub poruszać podczas pracy. W trakcie dziergania należy trzymać maszynę od góry jedną ręką, tak by była stabilna i obracać rączką za pomocą drugiej ręki. Maszyna powinna być ustawiona w taki sposób, by dźwignia napięcia znajdowała się przed użytkownikiem, gdyż podczas pracy należy kontrolować napięcie używanej przędzy.
4. Nie należy obracać rączki zbyt silnie ani zbyt szybko, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia maszyny, co sprawi, że pomijanie ścięgów będzie nieuniknione.
5. Jeśli przędza „zablokowała” się na haczyku, pchnij ścięg lub ścięgi, które znajdują się na haczyku od dołu haczyka w kierunku tylnej części igły.
6. Musisz zwracać uwagę na zachowanie odpowiedniego napięcia przędzy i upewnić się, że przędza przechodzi przez prawidłowe wycięcie lub wycięcia w prowadnicy. W innym wypadku może dojść do pomijania ścięgów.
7. Nie zwracaj uwagi, jeśli maszyna zacznie wydawać odgłosy podczas szydełkowania z większym napięciem. Rączka może wtedy stanowić pewien opór podczas pracy. Należy wtedy operować w sposób powolny i równomierny.

### 2. Szycie okrągłe / tunelowe:

#### Krok 1: Zmiana szycia płaskiego na tunelowe (okrągłe)

Przesuń przełącznik znajdujący się na obudowie maszyny do pozycji T (dolna pozycja przełącznika), by szyć tunelowo lub do pozycji P (górną pozycją przełącznika), by szyć płasko (Grafika nr 1). Dzięki temu możesz szyć czapki, torebki itp. poprzez proste zaciskanie na jednym końcu tuby.

### **Krok 2: Dobranie przędzy**

1. Maszyna dobrze współpracuje z większością przędz (np. z typem przędzy zawartej w zestawie). Cieńsze włókna również nadają się do maszyny, lecz prawdopodobnie będą potrzebowały nawleczenia na wszystkie 3 otwory na dźwigni naprężenia. Futrzane, ciężkie i grube przędze nie są przeznaczone do pracy z tą maszyną, lecz mogą się sprawdzać. Upewnij się co do wybranej przędzy, stosując na początku same próbki.

2. Utwórz z każdego kłębu przędzy okrągłą piłkę (tak, by łatwo się rozwijała), by umożliwić płynne nawlekania przędzy do maszyny podczas kręcenia korbą. Jeśli wolisz pracować bezpośrednio z kłębu, wydzielaj często dużą ilość przędzy, by upewnić się, że jest ona luźna (około 2 – 3 metrów na raz), w innym wypadku maszyna może pomijać ścięgi. Zwracaj na to uwagę podczas pracy, gdyż przędza nie może być mocno naciągnięta podczas nawlekania do maszyny.

### **Krok 3: Nawlekanie przędzy do młynka (tylko pierwszy rząd)**

1. Najpierw przekręć korbę, by zapoznać się z działaniem mechanizmu.

2. Nawlecz około 30 cm przędzy poprzez prowadnicę.

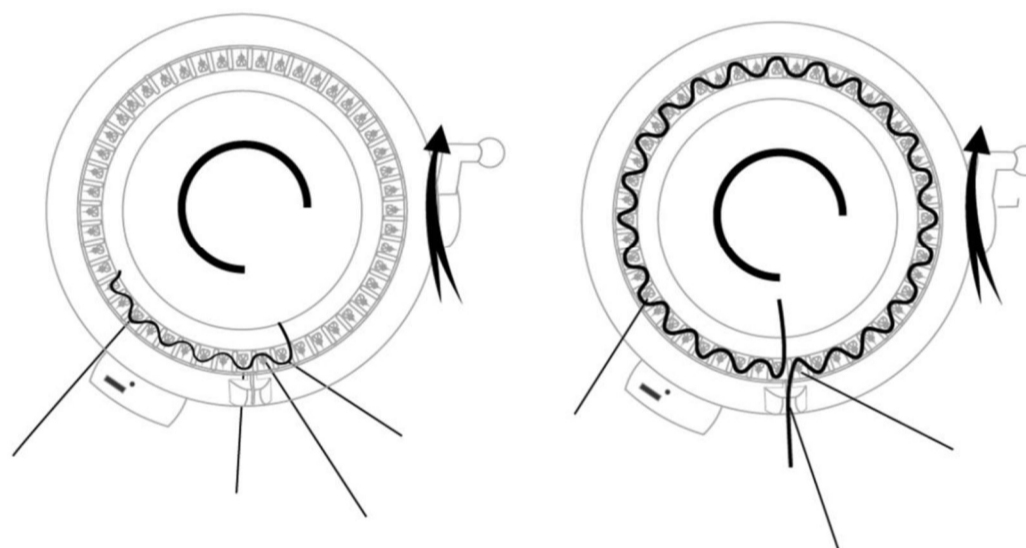
3. Przekręcaj rączkę do przodu, dopóki biały haczyk nie znajdzie się dokładnie na prawo od prowadnicy.

4. Zaczep przędzę na białym haczyku.

5. Przekręć korbę „od siebie” w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

6. Nawlekaj przędzę POWOLI naprzemiennie na haczyki, podając na przemian do przodu i do tyłu (Grafika nr 2), dopóki nie zostanie wykonany pełny obrót i nie powrócisz do białego haczyka.

**Grafika nr 2 - a, b**



**Grafika nr 3**



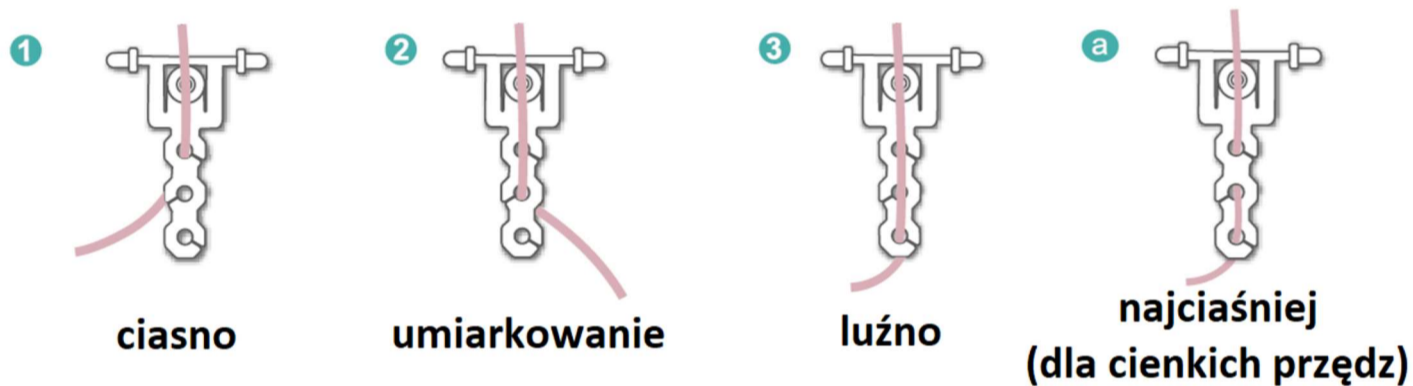
**Grafika nr 4**



**Krok 4: Ustawienie naprężenia**

1. Przetóż przędzę przez otwór w prowadnicy i pociągnij na dół do samego rowka dźwigni, tak by była odpowiednio napięta (Grafika nr 3 i 4).
2. Podnieś dźwignię naprężenia (Grafika nr 4) i przetóż przędzę przez otwór w dźwigni tak, by wyszła dołem. Pamiętaj, że w zależności od ciężaru przędzy konieczne może być dostosowanie odpowiedniego naprężenia. Cięższe przędze mogą wymagać mniejszego naprężenia (Grafika nr 5).

**Grafika nr 5**



**Krok 5: Rozpoczęcie pracy**

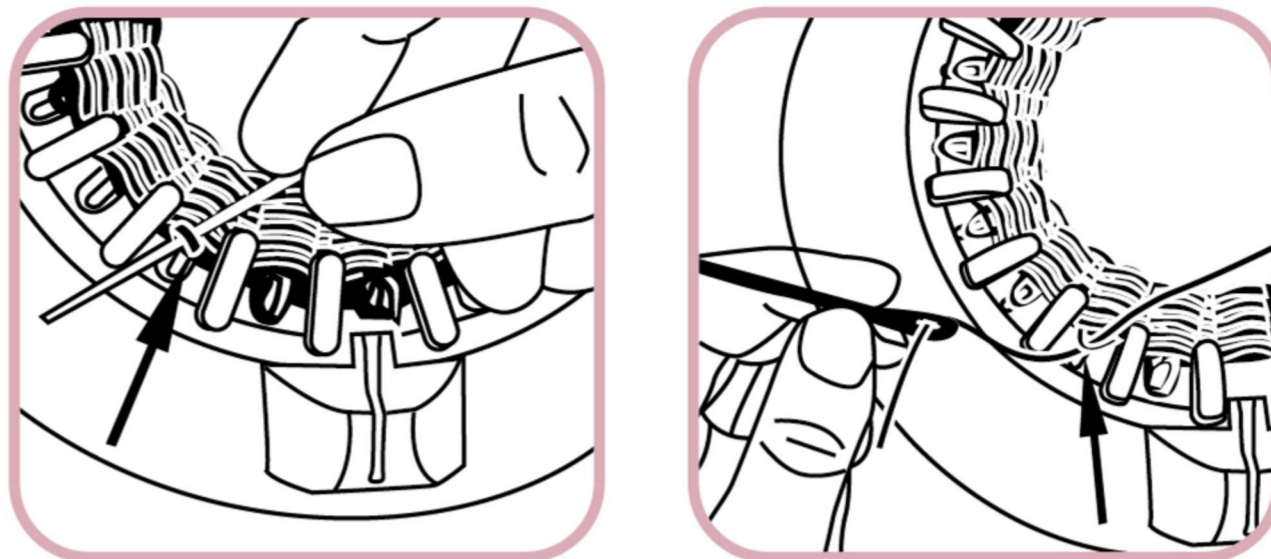
1. Nawlecz ponownie przędzę na biały haczyk i rozpocznij powolne kręcenie korbą bez pomijania żadnych haczyków. Wykonuj operację bardzo powoli, jednocześnie uważnie obserwując, by żaden haczyk nie został pominięty na pierwszych 3, 4 rzędach. Rzędy te stanowią podstawę i muszą być wykonane poprawnie.
2. Złap za górę maszyny za pomocą lewej ręki (trzymaj ją pewnie i mocno) i kręć korbą w kierunku „od siebie” (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) za pomocą prawej ręki (Grafika nr 3).
3. Zwracaj uwagę na przędzę, by upewnić się, że zawsze jest wystarczająco luźna, by gładko nawlekała się do maszyny. Od czasu do czasu delikatnie pociągnij w dół dzianinę wychodzącą od dołu, by zapobiec omijaniu jej przez maszynę.
4. Rozwiń robótkę i ostrożnie ściągać ją w dół, gdy będzie stawała się dłuższa. W momencie, gdy będzie ona dłuższa niż maszyna, musisz stale rozwijać wykonaną robótkę i ściągać ją od środka, by przesuwała się płynnie.

#### Krok 6: Związanie tunelu w celu wyjęcia robótki z maszyny

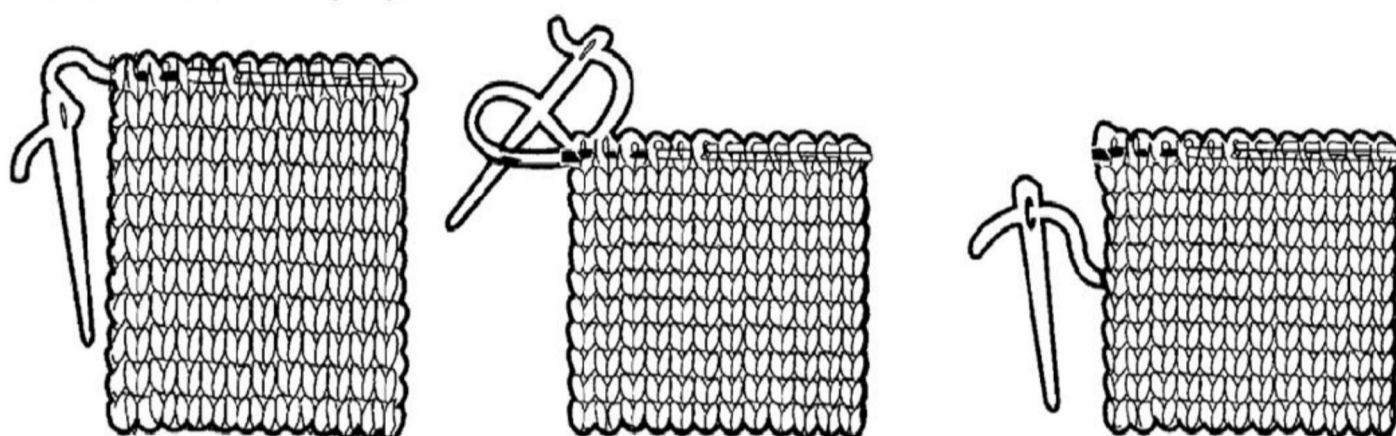
1. Gdy robótką osiągnie długość, jakiej potrzebujesz, zakończ obracanie korby w momencie, gdy biały haczyk znajduje się bezpośrednio na prawo od prowadnicy przędzy. UWAGA: Przędza powinna pozostać na haczyku, dopóki nie zostanie osiągnięty krok 4 poniższego procesu.
2. Utnij przędzę zostawiając 45 – 60 cm przędzy (Grafika nr 7). Zostanie ona użyta do związania wykonanej robótki. Wsuń ten kawałek z dźwigni naprężania oraz prowadnicy i nawlecz na plastikową igłę do szycia, następnie pociągnij nić pionowo (Grafika nr 6) i przekręć korbę jeden rząd bez żadnej przędzy.
3. Podczas powolnego obracania korby, przekładaj nić za pomocą igły przez każde oczko na przemian od przodu i od tyłu (Grafika nr 8 – a, b). Musisz to wykonywać po prawej stronie uchwytu przędzy. Nić powinna być przewleczona przez wszystkie oczka.
4. Obróć korbę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zdejmij przędzę z wszystkich haczyków. Wykonana robótką jest zakończona po zdjęciu wszystkich oczek.
5. W celu gładkiego wykończenia krawędzi, używaj okrągłej igły do ostatniego rzędu oczek. Wyciągnij używaną przędzę. Następnie przerabiaj przędzę tak jak w przypadku zwykłej robótki, by osiągnąć elastyczne i bardziej atrakcyjne brzegi.
6. W przypadku szycia tunelowego z otwartym zakończeniem (szaliki, ocieplacze na nogi itp.), użyj gwintowanej igły do szycia i zszyj z powrotem kilka ostatnich oczek, by zabezpieczyć koniec włóczki (Grafika nr 9 - b). Wykonaj węzeł i przytnij jego koniec.
7. W przypadku zamkniętego szycia tunelowego (czapki, torebki itp.), pociągnij luźny koniec włóczki do momentu, aż oczka ostatniego rzędu złączą się i zamknie się otwarcie tunelu. Nawlecz przędzę na plastikową igłę i zszyj węzeł. Po zamknięciu otworu możesz zawiązać górę w ładny węzeł lub po prostu starannie go zaszyć.



### Grafika nr 8 - a, b



### Grafika nr 9 - a, b, c



#### 3. Zmiana koloru lub koniec włóczki – wiązanie nowego kawałka:

Zawiąż nową włóczkę węzłem i upewnij się, aby się nie ześlizgnęła. Utnij włóczkę blisko węzła i wyjmij ją z paska naprężenia (nie będzie ona przechodzić gładko przez otwory). Trzymaj włóczkę napiętą i kręć korbą, dopóki węzeł nie przejdzie przez napinacz. Następnie nawlecz ponownie włóczkę na dźwignię naprężania. Obracaj dalej korbą, zaczynając bardzo powoli i kontynuuj dzierganie.

#### 4. Szycie płaskie:

##### Krok 1:

Przesuń przętacznik na obudowie maszyny do górnej pozycji (P).

##### Krok 2:

Kręć korbą do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), dopóki się nie zatrzyma. Biały haczyk powinien znajdować się nieznacznie na prawo od prowadnicy przędzy.

**Krok 3:**

Zaczynając od nawlekania na biały haczyk, nawlekaj przędzę na maszynę w taki sam sposób, jak w przypadku szycia tunelowego, kręcąc korbą od siebie (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) i nawlekając na co drugi haczyk. Upewnij się, że zachowujesz naprężoną przędzę, tak by nawlekanie przebiegało przy napiętej włóczce – w przypadku szycia płaskiego luźna przędza jest absolutnie niewskazana. Po zakończeniu nawlekania, należy ponownie nawlec przędzę pod białym haczykiem, a następnie pod kolejnym haczykiem w kolejności. W tym momencie korba powinna się zablokować, nie pozwalając na dalszy ruch. Nawlec przędzę na prowadnicę i dźwignię naprężania.

**Krok 4:**

By zacząć płaskie dzierganie, przekręć korbę do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), dopóki maszyna się nie zatrzyma. Ważne jest, by kręcić korbą w równym tempie, tak by nie gubić szwów na końcu. Powtarzaj kręcenie do przodu i do tyłu, dopóki nie osiągniesz żądanej długości materiału.

**Krok 5:**

Od czasu do czasu pociągnij delikatnie w dół robótkę, gdy będzie wychodziła od dołu.

**Krok 6:**

Zwiąż materiał tak jak zostało to opisane w dzierganiu tunelowym (Krok 6 w sekcji szycie okrągłe /tunelowe). W przypadku płaskiego szycia, użyj gwintowanej igły i przszyj kilka ostatnich oczek, by zabezpieczyć koniec przędzy. Zrób węzeł i odetnij koniec włóczki. By połączyć dwa płaskie kawałki materiału, złap za luźne końce przędzy i pociągnij mocno, dopóki nie utworzy się płaski panel w kształcie trójkąta. Przewlec plastikową igłę przez luźny koniec włóczki i zawiąż podwójny węzeł. Nawlec na igłę odcinek przędzy w pasującym kolorze. Zaczynając od jednego końca dwóch paneli, przełóż nawleczoną igłę przez każdą pętlę, zszywając razem końce za pomocą igły. Utwórz pętlę i przełóż przez nią nić, a następnie zaciągnij mocno i zawiąż.

**Wskazówka:** Jeśli maszyna gubi szwy na końcach płaskich materiałów, upewnij się, że kręcisz korbą do samego końca w obu kierunkach, dopóki maszyna sama się całkowicie nie zatrzyma.

**5. Odzyskanie zgubionych ściągów**

1. Maszyna może gubić ścięgi, co może być widoczne dopiero po kilku rzędach. Jeśli tak się wydarzy, pomocnym narzędziem do odzyskania zgubionych szwów może być szydełko.
2. Kręć korbą na maszynie, dopóki nie dojdiesz do ostatniego szwu przed zgubionym. Powinien on znajdować się nieznacznie z boku prowadnicy przędzy. Haczyk powinien być w podniesionej pozycji.
3. Zobaczysz pętlę w miejscu, gdzie zaczyna się opuszczony ściąg, a powyżej pętli „drabinę” – ze szczelami odpowiadającymi każdemu opuszczonemu ścięgowi – pomiędzy oczkami.
4. Przełóż szydełko przez pętlę od przodu do tyłu.
5. Zaczep pierwszy szczebel drabinki o szydełko i przeciągnij przez otwór luźnego oczka. Następnie zaczep kolejny szczebel, przeciągnij go i kontynuuj ten krok z każdym szczeblem, dopóki nie przeniesiesz ścięgu z powrotem na miejsce w maszynie.
6. Przenieś pętlę z szydełka na haczyk maszyny.

Zeskanuj kod QR znajdujący się na oryginalnej instrukcji, aby zobaczyć filmik instruktażowy.